

INFORMATION

KTM PowerParts, HUSQVARNA Motorcycles Accessories, HUSABERG Pure Tech



AXLE CLAMP CRASHPAD SET

76009945100

04.2016

3.213.517

KTM AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.husqvarna-motorcycles.com

KTM AG
Division HUSABERG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.husaberg.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.

Thank you.

5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.

Vi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.

Merci !

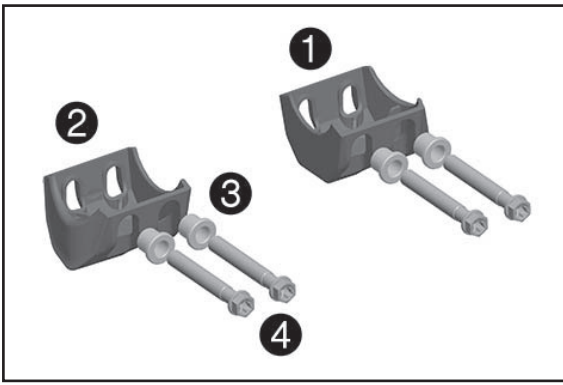
7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.

¡Muchas gracias!

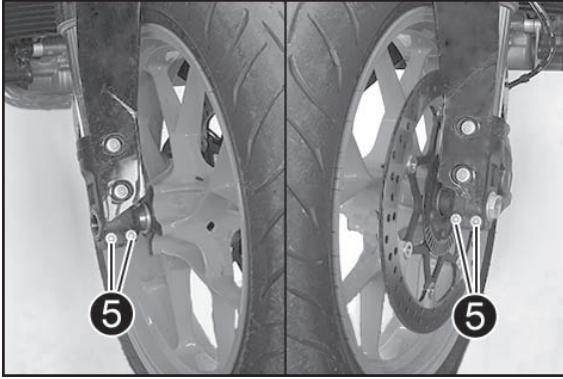


Lieferumfang

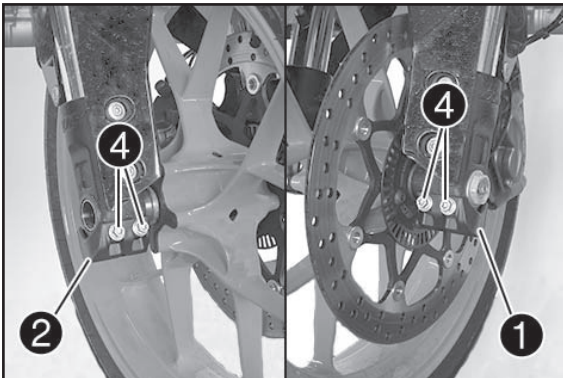
- 1x Sturzpad vorne links ① (mit L markiert)
- 1x Sturzpad vorne rechts ② (mit R markiert)
- 4x Buchse ③
- 4x Bundschraube M8x55 ④

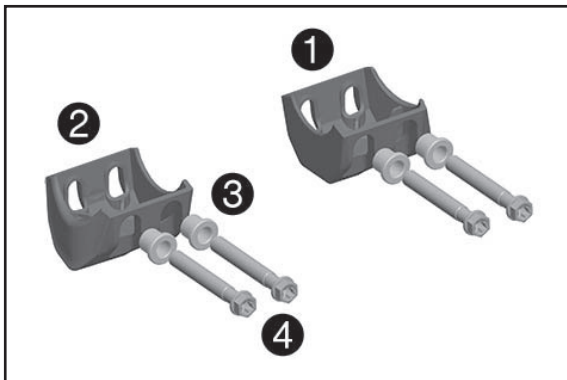
Montage

- Schrauben ⑤ entfernen.



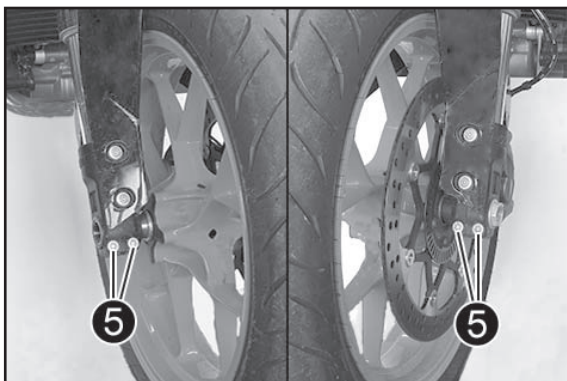
- Sturzpad vorne links ① (Lieferumfang) und Sturzpad vorne rechts ② (Lieferumfang) positionieren.
- Schrauben ④ (Lieferumfang) mit Buchsen ③ (Lieferumfang) montieren und mit 15 Nm festziehen.





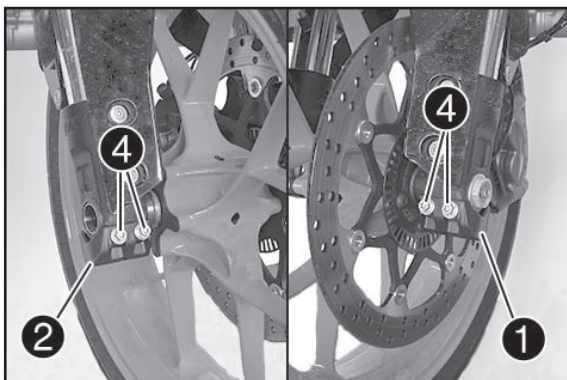
Scope of supply

- 1x frame slider, front left ① (marked L)
- 1x frame slider, front right ② (marked R)
- 4x bushing ③
- 4x collar screw M8x50 ④

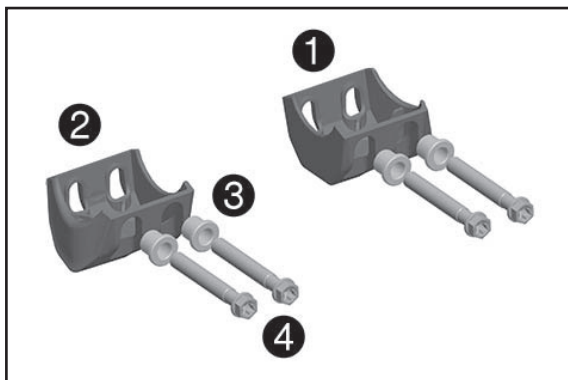


Assembly

- Remove screws ⑤.

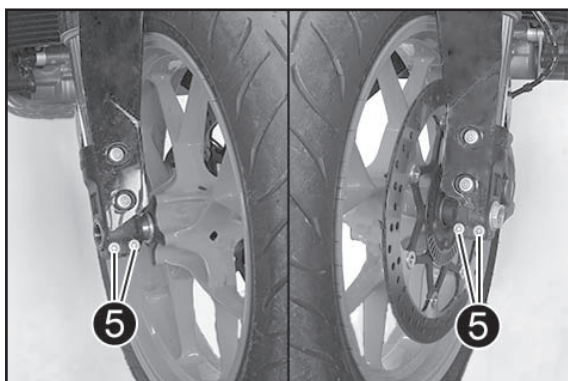


- Position front left frame slider ① (included) and front right frame slider ② (included).
- Mount screws ④ (included) with the bushings ③ (included) and tighten to 15 Nm.



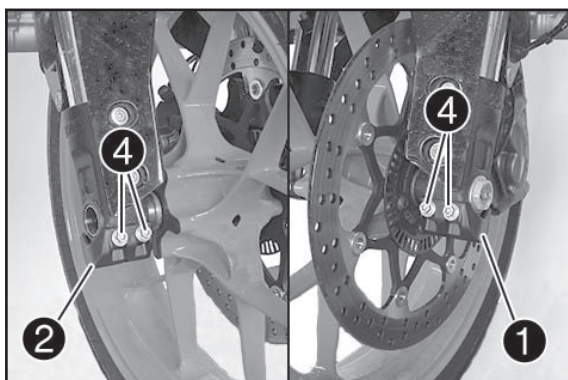
Materiale fornito

- N. 1 tampone di protezione anteriore sinistro ❶ (contrassegnato con L)
- N. 1 tampone di protezione anteriore destro ❷ (contrassegnato con R)
- N. 4 boccole ❸
- N. 4 viti flangiate M8x50 ❹

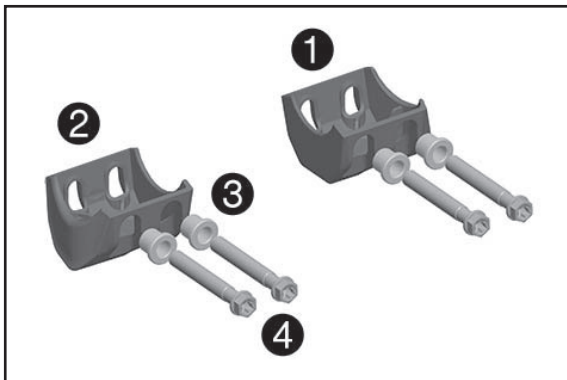


Montaggio

- Rimuovere le viti ❺.

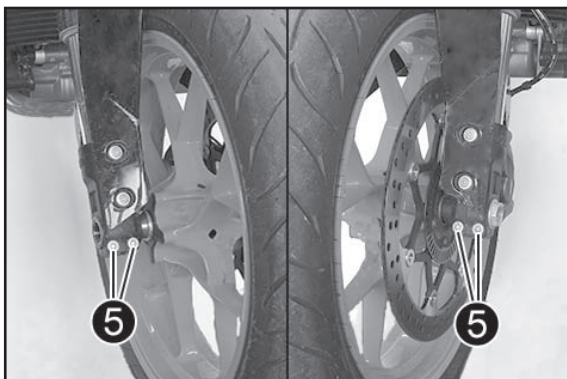


- Posizionare il tampone di protezione anteriore sinistro ❶ (in dotazione) e il tampone di protezione anteriore destro ❷ (in dotazione).
- Montare le viti ❹ (in dotazione) con le boccole ❸ (in dotazione) e serrare a 15 Nm.



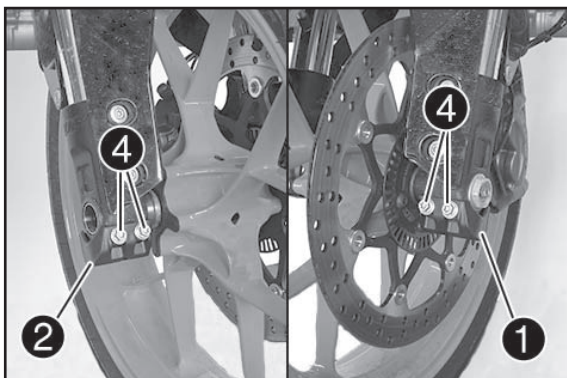
Contenu de la livraison

- 1x pare-chute avant gauche ❶ (marqué par un L)
- 1x pare-chute avant droit ❷ (marqué par un R)
- 4x bagues ❸
- 4x vis à épaulement M8x55 ❹

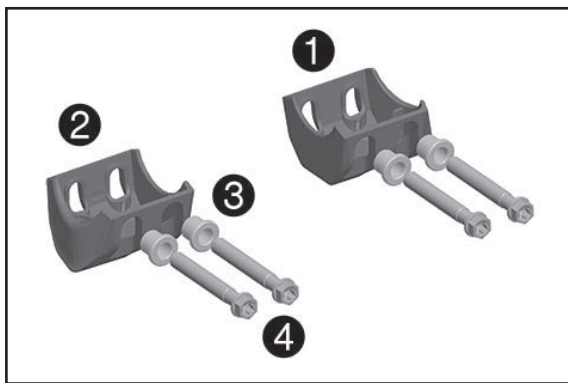


Montage

- Retirer les vis ❺.



- Positionner les pare-chute avant gauche ❶ et droit ❷ (tous deux fournis).
- Mettre les vis ❹ (fournies) en place avec les bagues ❸ (fournies) et les serrer à 15 Nm.

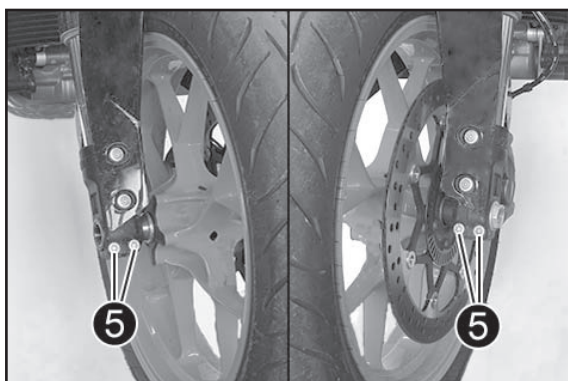


Volumen de suministro

- 1x taco de caída delantero izquierdo ① (marcado con una L)
- 1x taco de caída delantero derecho ② (marcado con una R)
- 4x casquillos ③
- 4x tornillos de collarín M8x55 ④

Montaje

- Retirar los tornillos ⑤.



- Colocar el taco de caída delantero izquierdo ① (volumen de suministro) y el taco de caída delantero derecho ② (volumen de suministro).
- Montar los tornillos ④ (volumen de suministro) con los casquillos ③ (volumen de suministro) y apretarlos a 15 Nm.

